



г. Пермь

+7(342)286-14-64

+7(342)243-00-05

Паспорт к товару "Реле давления ITALTECNICA PM/5-3W с манометром 1""

Ссылка на этот товар в интернет-магазине сантехники и инженерного оборудования Водoley59 vodoley59.ru <https://vodoley59.ru/products/rele-davleniya-italtecnica-pm5-3w-s-manometrom-1>

Добавлено: 29.10.2024

PRESSOSTATO - PRESSURE SWITCH - PRESSOSTATO - PRESSOSTAT - DRUCKSHALTER - TLAKOVÝ SPÍNAČ - TLAKOVÝ SPÍNACI - PRESOSTAT - PRESSOSTATO - РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

I REGOLAZIONE: **A)** Allentare completamente il dado del differenziale (1); **B)** Agire sul dado di intervento minimo (2) fino a stabilire il valore di chiusura dei contatti (start della pompa) - ruotando in senso orario la pressione di start aumenta, al contrario diminuisce; **C)** Avvitare il dado del differenziale (1) fino ad ottenere la pressione d'interruzione desiderata.

GB SETTING: **A)** Turn up completely differential nut (1); **B)** Adjust range nut (2) to wished cut-in pressure (pump start); **C)** Turn down differential nut (1) up to wished cut-out pressure.

E REGULACIÓN: **A)** Aflojar completamente la tuerca del diferencial (1); **B)** Ajustar la tuerca del campo (2) hasta estabilizar el valor de cierre de los contactos; **C)** Apretar la tuerca del diferencial (1) hasta obtener la regulación deseada.

F REGLAGE: **A)** Desserrer complètement l'écrou du différentiel (1); **B)** Agir sur l'écrou de mise en marche (2) jusqu'à établir la valeur d'enclenchement; **C)** Visser l'écrou du différentiel (1) jusqu'à obtenir la valeur de déclenchement désirée.

D REGULIERUNG: **A)** Die Differentialschraub (1) völlig lockern; **B)** Auf die Feldschraube (2) einwirken, bis zum festgesetzten Kontaktverschlußwert; **C)** Die Differentialschraube (1) einschrauben, bis den gewünschten Ausschaltungsdruck zu bekommen.

CZ SEŘÍZENÍ: **A)** Zcela povolte matici diferenciálu (1). **B)** Otáčejte regulační matici minimálního zásahu (2), dokud nedojde k nastavení požadované hodnoty (spínací tlak) pro uzavření kontaktů - tj. spuštění čerpadla: když budete provádět otáčení ve směru pohybu hodinových ručiček, bude se tlak zvyšovat, zatímco při otáčení v opačném směru se bude snižovat. **C)** Zašroubujte matici diferenciálu (1), dokud nedosáhnete požadovaného vypínacího tlaku.

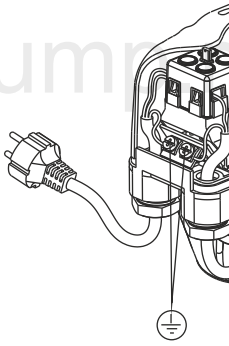
SK NASTAVENIE: **A)** Úplne povolte maticu diferenciálu (1). **B)** Otáčajte regulačnou maticou minimálneho zásahu (2), dokiaľ nedôjde k nastaveniu požadovanej hodnoty (spínací tlak) na uzatvorenie kontaktov - t. j. spustenie čerpadla: keď budete otáčať v smere pohybu hodinových ručičiek, bude sa tlak zvyšovať, kým pri otáčaní v opačnom smere sa bude znižovať. **C)** Zaskrutkujte maticu diferenciálu (1), dokiaľ nedosiahnete požadovaný vypínací tlak.

SRB PODEŠAVANJE: **A)** Odvijte u pora (1); **B)** Podesite navrtku za opseg pritiska (2) na željenog pritiska (pump start) - rotiranjem u smjeru kazivanja pritiska start pritisak odnosno vrednost zatvaranja kontakata diferencijalnu navrtku (1) do zeljenog pritiska zatvaranja kontakata.

PT REGULAÇÃO: **A)** Desaperte com a porca (1) do diferencial; **B)** Aperte a porca (2) para a bomba desligar; **C)** Ajuste a porca (1) para a pressão desejada.

RO SETARE: **A)** Ridicati complet piulitei (1) la presiunea dorita de declansare (pompa); **B)** Ajustati piulitei (2) la presiunea dorita de oprire dorita.

RU НАСТРОЙКА: **A)** Полностью открутите дифференциала (1); **B)** Вращением гаек диапазона давления установите необходимый уровень давления для включения (запуска насоса); **C)** Закрутите дифференциала (1) до необходимой величины отключения.



Campo di regolazione - Pressure Range - Rango de regulaci3n - Limite d'utilisation - Druckbereich - Rozsah seřizení - Rozsah nastavenia - Opseg pritiska - Escala de press3o - Limitele de presiune - ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ

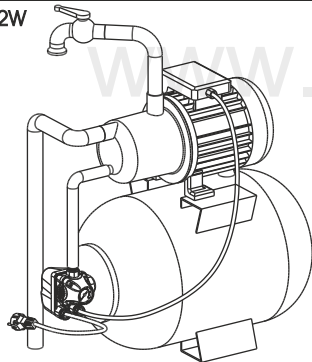
Taratura di Fabbrica - Factory Setting - Calibraci3n de f3brica - R3glage d'usine - Werkseinstellung - Kalibrace z v3roby - Kalibr3cia z v3roby - fabričko podešenje - Pré-programaço - Setari din fabrica - ФАБРИЧНАЯ КАЛИБРОВКА

Corrente nominale - Rated Current - Corriente nominale - Courant nominal - Nennbelastung - Jmenovitý proud - Menovitý prúd - Nominalna Struja - Corrente nominal - Curent Nominal - ПИТАНИЕ

Tensione nominale - Rated Voltage - Voltaje - Tension nominale - Nennspannung - Jmenovit3 nap3tí - Menovit3 nap3tie - Nominalna voltaža - Voltagem - Tensiunea Nominala - НАПРЯЖЕНИЕ

Impiego - Usage - Empleo - Emploi - Benutzung - Použití - Použitie - Upotreba - Utilizaço - Utilizare - ПРИМЕНЕНИЕ

PM/5-2W



PM/5-3W

